

Yllämainitun suomen verbin vastine virossa on johdannainen *sõvi*- 'gönnen, wünschen, empfehlen, anpreisen', *mind sõviti kã pulma* 'ich wurde auch zur Hochzeit gebeten', *teized sõvisid mind temale* 'die Anderen wünschten, dass ich ihn heiraten möchte', *sõviija* 'Kuplerin, die den Freier anpreist' sekä turjanlapin niinikään johdannainen *sioññi*- 'freien, werben', lpN *soagño*- 'church (a woman after delivery of child)', josta johdannainen *soag'ño* 'ceremonious proposal of marriage jne.' Näihin on epäilemättä yhdistettävä jurakkisamojedin T *tũšš'õ* 'Hochzeit halten', O *t'ũññe*² 'Hochzeit', Sjo. *tũññe*² Kis. *t'ũññõp*², Nj. *tšũññõp*² id. (verbinomini pluraalissa). Koska sama jurakin verbi merkitsee myös 'hineingehen, eintreten': O *t'ũš'*, Sj. U *tũš'*, Sjo. *tũš'* (inf.), Kis. *t'š'u*² 'geh hinein!', Lj. *tš'u*² id. ja turjanlapin *sioññi*- ilmeisesti on johdannainen verbistä *soañña*- 'eintreten', on tänne yhdistettävä se laaja ugrilaisissa kielissä ja kamassisamojedissa asti edustettu sanaperhe, jota PAASONEN on käsitellyt »Beiträge» teoksessaan sivulla 205: mord. *sova-*, *suva-* 'eintreten' jne. Suomen *suo*- verbin alkumerkityksen on siis täytynyt olla 'eintreten', mistä henkempi 'gönnen, vergönnen, wünschen' on kehittynyt.

3. Suomen *yli* sanan vastine samojedissa.

Olisi oudoksuttavaa, ellei suomen *yli* sanalla olisi vastinetta samojedissa, kun se tavataan samojedien naapurien ostjakkien kielessä asti, esim. (Karjalaisen muistiinpanojen mukaan) Kaz. *ελ-ĩ* 'ylitse, päällitse; päällä, päälläpäin, pinnalla, yläpuolella; päältä, päälle', O *e'ł'ti* 'ylitse, päällitse, päällä, päälläpäin'; Trj. *'āłõp't'i* 'ylitse, päällitse', V *ēļõu'õγi* 'yli, poikki; päälle', Vj. *ēļõy'õk'i* id., jne. Eivät PAASONEN eikä SETÄLÄ ole yhdistäneet tätä mihinkään samojedin sanaan, vaikka sillä samojedissa on selvä vastine, nim. ostjakkisamojedin *i-*, *ĩ-*, *ie-*: *ie-gan* 'päällä' (Castrén, Sprachpr. s. 394, *ātã iegan āmda* 'er sitzt auf dem Renntier', *šõpa iegan* 'auf der Ente'), *-ne*, *-neä* postposition kera muodoissa *inne*, *inneä* 'auf', *innei*, *innĩ*, *ennel* 'oben befindlich'; (Prok.) Tas *ɣnnä* 'ylös' (tässä sama postpositio kuin esim. sanoissa *konnä* 'ylös rannalle, ylösvirtaa', *jannä* 'eteenpäin; ylös joen virtausta pitkin'). Muissa samojedikielissä on tässä sanassa *e-*, *i-* vokaalien edellä usein esiintyvä sananalkuinen myöhäsyntyinen *ń-*, *n-*: jurO Oks. *ńi*² 'auf, darauf (wohin)', Sj. *nĩ*² id., O K U *ńññe* 'auf, darauf (wo)', Sj. *nññe* id. O *ńĩđ*² 'von — herab, herab', Nj. *nĩ* id., Kis. *ńññ'õp* 'auf sich', Lj. *ńññ'õp* id; jen.-sam. *ńi* (lat.) 'auf', *ńine* (lok.); tawgy *ńin* (lat.), *ńini* (lok.); kamassi *nine* (lat.) 'hinauf', *nigän* (lok.) 'oben' von *ni* 'das Obere', (Donner) *ñĩ*, *nĩ*, *nõ* 'Spitze', *ān ñĩ(t)* 'Bergspitze, Berggipfel'. — Suomen *yli* sanalla on vastineita kaikissa suomalais-ugrilaisissa kielissä unkaria lukuunottamatta, ks. TOIVONEN FUF XX 49 seur.